

# Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo

## I. Strany smlouvy

1.1 **Omega Design, s.r.o.**, se sídlem Nám. 28. dubna 28, 635 00 Brno  
IČ: 64507785  
DIČ: CZ64507785  
registrovaná v obchodním rejstříku vedeným Krajským soudem v Brně oddíl C., vložka 22718,  
kterou zastupuje jednatel společnosti Mgr. Petr Humlíček  
bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
*dále jen „poskytovatel“ na straně první*

1.2 **Statutární město Brno, Městská policie Brno**  
IČ: 44992785  
DIČ: CZ44992785  
kterou zastupuje: Daniel Šíma, ředitel Městské policie Brno  
bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
*dále jen „objednatel“ na straně druhé*

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku následující

**dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. 138SN/2007, 23076010  
(dále jen „dodatek“)**

## II. Předmět dodatku

- 2.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje vytvořit a zprovoznit pro Objednatele: **upgrade www prezentace s redakčním systémem a publikační platformou**, podrobněji viz Příloha č. 1 Kalkulace zpracování webových stránek (dále jen „Dílo“).
- 2.2 Dílo je Zhotovitel povinen provést v rozsahu a za podmínek stanovených tímto dodatkem, včetně jeho příloh, které jsou jeho nedílnou součástí.
- 2.3 Další požadavky na rozšíření Díla budou realizovány na základě samostatných dodatků.
- 2.4 Objednatel se zavazuje zaplatit Zhotoviteli za Dílo specifikované v článku 1 smlouvy o dílo a tomto dodatku cenu sjednanou v článku III. tohoto dodatku.

## III. Cena díla

- 3.1 Celková cena Díla činí 120 896 Kč (slovy: stodvacettisícosmsetdevadesátšest korun českých) bez DPH. DPH bude účtována dle platných právních předpisů. V případě požadavků na rozšíření předaného Díla bude cena stanovena samostatným dodatkem k této smlouvě a to vždy před započítáním prací.
- 3.2 Objednatel zaplatí zálohu ve výši 60 448 Kč (slovy: šedesáttisícčtyřistačtyřicet osm korun českých) na účet Zhotovitele na základě faktury vystavené po podpisu dodatku smlouvy o dílo.

3.3 Zbývající část ceny, tj. 60 488 Kč (slovy: šedesáttisícčtyřistačtyřicet osm korun českých) bez DPH uhradí Objednatel Zhotoviteli na základě podepsaného předávacího protokolu a vystavení faktury Zhotovitele.

#### **IV. Termín plnění**

4.1 Zhotovitel se zavazuje předat Objednateli v následujících termínech:

a) Komplexní www prezentaci s redakčním systémem a publikační platformou do 55 pracovních dnů od dodání veškerých podkladů a schválení grafického návrhu Objednatelem.

4.2 Zhotovitel se zavazuje umístit pro Objednatele prototyp Díla na vlastní server.

4.3 Objednatel se zavazuje do 5 pracovních dnů od umístění prototypu Díla specifikovaného v článku 1. odstavce a) písemně vyrozumět Zhotovitele o všech funkčních závadách prototypu. Zhotovitel je povinen tyto závady do doby konečného předání Díla odstranit.

4.4 Ostrý provoz Díla je předmětem původní servisní smlouvy.

4.5 O předání Díla bude vyhotoven protokol podepsaný oběma smluvními stranami.

#### **V. Ustanovení společná a závěrečná**

5.1 Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jeden.

5.2 Ostatní ustanovení smlouvy tímto dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti.

5.3 Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že jsou s obsahem dodatku č. 1 seznámeny a že dodatek uzavírají na základě své svobodné a vážné vůle, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz těchto skutečností připojují svoje podpisy.

5.4 Dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

**Příloha č. 1** – Kalkulace zpracování webových stránek

V Brně dne 22.6.2010

V Brně dne 17.6.2010

---

Za poskytovatele:  
Mgr. Petr Humlíček, jednatel

---

Za objednatele:

## Městská policie Brno

### Položková kalkulace zpracování webových stránek - varianta B

#### Webová prezentace s redakčním systémem

##### Bonusy pro zákazníka v případě realizace kompletních webových stránek

Školení psaní textů pro web a optimalizace pro vyhledávače (SEO) na pracovišti Omega Design Brno	3 960	<b>zdarma</b>
<b>Cena v případě realizace kompletních webových stránek</b>		

##### Struktura a prototyp webu

Analýza struktury a funkcionality na základě cílů a cílových skupin webu		4 830	
Základní prototyp – blokové schéma vzhledu stránek, navigace a rozložení obsahových prvků na stránkách - vč. zapracování dvou zákazníkem souhrnně dodaných požadavků na úpravy	4 strany	6 900	
Prototyp dalších atypických stran	1 725 Kč/strana		
Další analytické a konzultační práce	690 Kč/hod.		
<b>Celkem za koncepci webu</b>			<b>11 730</b>

##### Webdesign na míru inspirovaný webovými stránkami města Brna

Vlastní ikona v prohlížeči (pro Mozilla Firefox, IE7 a vyšší)	<b>zdarma</b>
---	---------------

Základní grafický návrh - vč. zapracování dvou zákazníkem souhrnně dodaných požadavků na úpravy	4 strany	21 240	
Grafický návrh obsahu dalších atypických stran	2 950 Kč/strana		
V ceně grafického návrhu není zahrnuto pořízení fotografií a retuše		individuálně	
<b>Celkem za webdesign</b>			<b>21 240</b>

##### Implementace redakčního systému

Základní XHTML šablony grafického návrhu + styly (CSS) vč. layoutu a navigace		10 350	
Zahrnuje detailní optimalizaci XHTML šablon pro OS Windows v prohlížečích: IE6, IE7, IE8, Mozilla Firefox 3.5+, Opera 8+, Safari 4+, Google Chrome. Dále zahrnuje základní optimalizaci XHTML šablon pro OS Linux (systém používá jiná písma, řádkování, veliko			
Optimalizace XHTML šablon pro další OS a prohlížeče		690 Kč/hod.	
Další XHTML šablony	1 380 Kč/strana		
Implementace redakčního systému			
Upgrade redakčního systému Typo3 4.0.12 na Typo3 4.3.2		5 520	
Převedení obsahu stránek ze stávajícího webu			
Správa struktury stránek			
Vizuální editor			
Správa obrázků a souborů			
Správa uživatelských účtů			

SEO URL adresy  
Editace obsahu přímo ve stránkách  
Optimalizace pro fulltextové vyhledávače  
Historie změn na stránkách  
Mapa webu  
Rychlá navigace  
Tisk

Jednoduchý kontaktní formulář (jméno, adresa, telefon, email, popis dotazu)	1 380
Standardní rozšiřující moduly	
Zprávy (aktuality, novinky, akce, články, tiskové zprávy)	v ceně původního webu
Vyhledávání ve stránkách	v ceně původního webu
RSS	v ceně původního webu
Často kladené dotazy – FAQ	2 760
Fotogalerie	2 070
Videogalerie s technologií streamování videa (bez zpracování videa)	2 070
Ankety	1 380
Moduly na míru	
„Sdílení“ pro sociální sítě (Facebook, Twitter..)	2 070
"Najdi si svého strážníka" (vyhledávání odpovědných osob pomocí zadání názvu ulice. Vypíše se strážník a služebna s kontaktem)	5 520
Databáze odcizených jízdních kol (vyhledávání pomocí čísla rámu kola) - import z databáze MPB	6 900
Databáze revírů - interaktivní flashová mapa Brna s vyznačenými revíry	6 210
Databáze služeben MPB na Google Maps API (pro Mozilla Firefox, IE7 a vyšší)	7 590
<b>Celkem za implementaci</b>	<b>53 820</b>

Dostupné rozšiřující moduly a doplňkové funkce a moduly na míru - upřesníme dle konkrétního zadání.

#### Zpracování obsahu prezentace

##### Práce textaře

Psaní pro web – tvorba autorských textů z dodaných podkladů, optim. textů pro SEO 1 500 - 2 000 Kč/ns. dle odbornosti textu

Korektury textů (jazyková, typografická, stylistická) – pokud zákazník zpracovává texty sám 150 Kč/ns. (1 ns. = 1800 znaků)

##### Naplnění obsahu do stránek - práce redaktora/projektového vedoucího

Plnění obsahu z dodaných podkladů (DOC, XLS, HTML apod.) 590 Kč/hod.

Revize obsahu naplněného zákazníkem do redakčního systému - formátování, typografie 10 stran 1 725

**Celkem za zpracování obsahu prezentace 1 725**

#### Flash animace - jednoduché prolínání obrázků, případně textů

Grafický návrh 2 950

Zpracování 2 360

<b>Celkem za flash animace</b>		<b>5 310</b>
<b>Projektové řízení</b>		
Řízení a koordinace projektu	9 383	
<b>Celkem za projektové řízení</b>		<b>9 383</b>
<b>Celkem za webovou prezentaci v české verzi</b>		<b>103 208</b>
<b>Zprovoznění jedné jazykové mutace</b>		
Základní XHTML šablony + styly (CSS) vč. layoutu a navigace		690
XHTML šablony pro moduly (např. produkty, reference, atd.)	1 380 Kč/strana	
Zprovoznění modulů		690
Všechny základní moduly		690
Jednoduchý kontaktní formulář (jméno, adresa, telefon, email, popis dotazu)		276
Rozšiřující moduly		
Zprávy (aktuality, novinky, akce, články, tiskové zprávy)		v ceně původního webu
Vyhledávání ve stránkách		v ceně původního webu
RSS		v ceně původního webu
Fotogalerie		414
Videogalerie s technologií streamování videa (bez zpracování videa)		414
Ankety		276
Často kladené dotazy – FAQ		552
Moduly na míru		414
„Sdílení“ pro sociální sítě (Facebook, Twiter..)		414
"Najdi si svého strážníka" (vyhledávání odpovědných osob pomocí zadání názvu ulice. Vypíše se strážník a služebna s kontaktem)		v ceně české mutace
Databáze revírů - interaktivní flashová mapa Brna s vyznačenými revíry		v ceně české mutace
Databáze odcizených jízdních kol (vyhledávání pomocí čísla rámu kola)		v ceně české mutace
Databáze služeben MPB na Google Maps API (pro Mozilla Firefox, IE7 a vyšší)		1 518
Flash animace		1 180
Vzorové naplnění charakteristických stran	1 strana	345
- vč. zpracování dvou zákazníkem souhrnně dodaných požadavků na úpravy		
- zpracování dalších úprav bude účtováno v hodinové sazbě:	590 Kč/hod.	
Další plnění obsahu z dodaných podkladů (DOC, XLS, HTML apod.)	590 Kč/hod.	
Jednoduchý kontaktní formulář (jméno, adresa, telefon, email, popis dotazu)		590
<b>Celkem za jednu jazykovou mutaci</b>		<b>7 359</b>
<b>Zprovoznění jazykových mutací (EN, DE)</b>	<b>2 mutace</b>	<b>14 718</b>

V ceně nejsou zahrnuty překlady, v závislosti na charakteru textu 300 - 450 Kč/ns. (1 ns. = 1800 znaků)  
V ceně nejsou zahrnuty úpravy jazykově závislých obrázků, log atp. 590 Kč/hod.

**Celkem za webovou prezentaci vč. všech jazykových mutací 117 926**

**Školení uživatelů do redakčního systému**  
Základní školení redakčního systému (jednorázové) 2 970  
Rozšiřující školení individuálně  
Cestovné (v případě školení u zákazníka) 11 Kč/km  
**Celkem za školení uživatelů 2 970**

**Celkem za webovou prezentaci vč. školení 120 896**

### Volitelné služby nad rámec kalkulače

**Koncepce ilustračního doprovodu** individuálně  
**Interaktivní mapa - Google Maps (pro Mozilla Firefox, IE7 a vyšší)**  
Implementace mapového API 2 070  
Grafické řešení a programátorské práce u více provozoven (přepínání mezi jednotlivými mapami) 3 450  
**Celkem za Google Maps 5 520**  
**Flash animace - složitá animace se scénářem** individuálně

### Přehled standardních rozšiřujících modulů redakčního systému

Obecné moduly	čeština	mutace
Zprávy (aktuality, novinky, akce, články, tiskové zprávy)	2 070	414
Vyhledávání ve stránkách	690	138
Fotogalerie	2 070	414
Chráněná zóna (pro partnery, zákazníky nebo registrované uživatele)	2 760	552
Indexované vyhledávání v souborech	1 380	276
Správa formulářů	2 760	552
Nabídka zaměstnání	2 070	414
Videogalerie s technologií streamování videa (bez zpracování videa)	2 070	414
Adresář (kontakty)	1 380	276
Kalendář	3 450	690
Protispamová ochrana ve formulářích (cena pro 1-2 formuláře)	690	138
Protispamová ochrana emailových adres v textech	690	138
<b>Marketingové moduly</b>		
Často kladené dotazy – FAQ	2 760	552
<b>Moduly pro opakovanou návštěvnost</b>		
Ankety	1 380	276

E-mailový zpravodaj (newsletter) pro webové stránky	4 140	828
E-mailový zpravodaj (newsletter) pro intranety a autentizované partnerské portály	3 450	690
Diskusní příspěvky k článkům	2 760	552
Jednovrstvé diskusní fórum / Návštěvní kniha	2 760	552
Vícevrstvé diskusní fórum	4 830	966
RSS	1 380	276
Doporučit stránku	1 380	276
Svátek má	690	138
Aktuální počasí	1 380	276

### **WWW servis (webhosting, provoz redakčního systému)**

Cena za webhosting a provoz redakčního systému je dána stávající servisní smlouvou  
Podrobně viz ceník servisních prací

Ceny jsou uvedeny v Kč bez DPH.  
Kalkulace je platná 1 měsíc od vytvoření.

11. června 2010, , Omega Design, s.r.o.